



medi GmbH & Co. KG
 Medicusstraße 1
 D-95448 Bayreuth
 Germany
 T +49 921 912-0
 www.medi.de

medi Australia Pty Ltd
 83 Fennell Street
 North Parramatta NSW 2151
 Australia
 T +61 2 9890 8696
 F +61 2 9890 8439
 sales@mediaustralia.com.au
 www.mediaustralia.com.au

medi Austria GmbH
 Adamgasse 16/7
 6020 Innsbruck
 Austria
 T +43-512 57 95 15
 F +43-512 57 95 15 45
 vertrieb@medi-austria.at
 www.medi-austria.at

medi Belgium NV
 Posthoornstraat 13/1
 3582 Koersel
 Belgium
 T: + 32-11 24 25 60
 F: +32-11 24 25 64
 info@medibelgium.be
 www.medibelgium.be

medi Brasil
 Rua Cristovan de Vita, n.º 260, Un. 30,
 Centro Logístico Raposo Tavares,
 Vila Camargo
 Vargem Grande Paulista - SP
 CEP 06730-000
 Brasil
 T: +55-11-3500 8005
 sac@medibrasil.com
 www.medibrasil.com

medi Canada Inc / médi Canada Inc
 597, Rue Duvernay, Verchères
 QC Canada J0L 2R0
 T: +1 450-583-3317 / +1 800 361 3153
 F: +1 888-583-6827
 service@medicanada.ca
 www.medicanada.ca

MAXIS a.s.,
 medi group company
 Slezská 2127/13
 120 00 Prague 2
 Czech Republic
 T: +420 571 633 510
 F: +420 571 616 271
 info@maxis-medica.com
 www.maxis-medica.com

medi Danmark ApS
 Vejlegårdsvej 59
 2665 Vallensbaek Strand
 Denmark
 T +45 70 25 56 10
 F +45 70 25 56 20
 kundeservice@sw.dk
 www.medit danmark.dk



E012047/01.2020

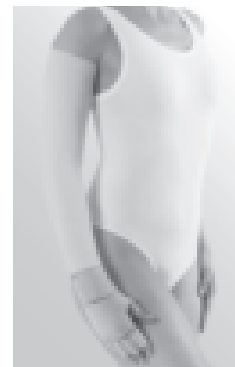
medi

circaid® cover up arm / cover up leg

Instructions for use. Gebrauchsanweisung.
 Инструкция по использованию. Mode d'emploi.
 Instrucciones de uso. Instruções de uso.
 Gebruiksaanwijzing. Istruzioni per l'uso. Bruksanvisning.
 Brugsvejledning.



circaid cover up arm
 beige



circaid cover up arm
 pink



circaid cover up arm
 black

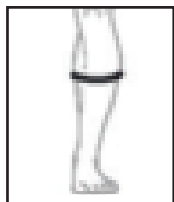
medi. I feel better.



4 049772 365746



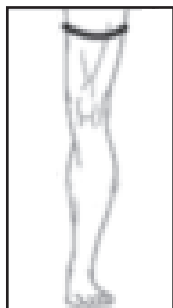
circaid cover up whole leg beige



circaid cover up lower leg
small: 34cm -50cm
large: 51cm - 80cm



circaid cover up lower leg black



circaid cover up whole leg
small: 50cm - 71cm
large: 72cm - 108cm

English

circaid® cover up arm

The circaid cover up can be worn over any compression garment. The sleek design prevents your compression garments from irritating other parts of your body or snagging on surrounding fabrics. The circaid cover up also fits well under clothing.

Disposal

Please dispose of the garment in household waste. No special criteria for disposal apply for medical compression garments.

Material composition






circaid cover up arm:
80% Nylon
18% Elastane
2% Polyethylene



This garment does not contain latex.

Washing instructions

The garment can be machine washed using a gentle cycle and dried on a low heat setting. If doing so, it is recommended that you place the garment in a pillow case to aid in keeping the Velcro tab material lint-free and to protect other clothing from getting damaged.

-  Machine wash warm
-  Do not bleach
-  Tumble dry, low heat
-  Do not iron
-  Do not dry clean

Donning

Ensure that all bands of your compression garment are securely fastened to the garment. No Velcro tabs should be sticking off the garment. Remove the piece of felt between the Velcro tabs of the cover up. Fold over the top edge so that the two Velcro tabs are visible. This will prevent the tabs from catching on the

medi Bayreuth España SL
C/Canigó 2 – 6 bajos
Hospitalet de Llobregat
08901 Barcelona
Spain
T +34 93 260 04 00
F +34 93 260 23 14
medi@mediespana.com
www.mediespana.com

medi France
Z.I. Charles de Gaulle
25, rue Henri Farman
93297 Tremblay en France Cedex
France
T +33 1 48 61 76 10
F +33 1 49 63 33 05
infos@medi-france.com
www.medi-france.com

medi Hungary Kft.
Bokor u. 21.
1037 Budapest
Hungary
T +36 1371 0090
F +36 1371 0091
info@medi.hu
www.medi.hu

medi Italia s.r.l.
Via Giuseppe Ghedini, 2
40069 Zola Predosa (BO)
Italy
T: +39-051 6 13 24 84
F: +39-051 6 13 29 56
info@medi-italia.it
www.medi-italia.it

medi Japan K.K.
5-1 Nihonbashi Kabutocho Chuoku
103-0026 Tokyo
Japan
T: +81 3 6778 2590
F: +81 3 5847 7901
info@medi-japan.jp
www.medi-japan.co.jp

Tachezy Sanit Srl.
Via Druso 48/a
39100 Bolzano
Italy
T: +39 0471 288 068
F: +39 0471 282 773
info@tachezysanit.com
www.tachezysanit.com

medi Nederland BV
Heusing 5
4817 ZB Breda
The Netherlands
T +31 76 57 22 555
F +31 76 57 22 565
info@medi.nl
www.medi.nl

medi Norway AS
Vestheimvegen 35
4250 Kopervik
Norway
T: +47 52 84 45 00
F: +47 52 84 45 09
post@medinorway.no
www.medinorway.no

garment while sliding it on. Then, slide the cover up over the garment. Finally, attach the Velcro tabs of the cover up to the garment once it is in the desired position.

Doffing: To remove the circaid cover up, slide it off the arm and reattach the piece of felt to the Velcro tabs to keep them lint-free.

Sizing chart

The cover up arm is available in size S and L

Note

This product does not provide therapeutic compression.

circaid® cover up leg

The circaid cover up leg can be worn over any compression garment. The sleek design prevents your compression garments from irritating other parts of your body or snagging on surrounding fabrics. The circaid cover up also fits well under clothing.

Disposal



Please dispose of the garment in household waste. No special criteria for disposal apply for medical compression garments.

Material composition

circaid cover up lower leg / circaid cover up whole leg
80% Nylon
20% Elastane



This garment does not contain latex.

Washing instructions

The garment can be machine washed using a gentle cycle and dried on a low heat setting. If doing so, it is recommended that you place the garment in a pillow case to aid in keeping the Velcro tab material lint-free and to protect other clothing from getting damaged.



Machine wash warm



Do not bleach



Tumble dry, low heat



Do not iron



Do not dry clean

Donning:

Ensure that all bands of your compression garment are securely fastened to the garment. No Velcro tabs should be sticking off the garment. Remove the

piece of felt between the Velcro tabs of the cover up. Fold over the top edge so that the two Velcro tabs are visible. This will prevent the tabs from catching on the garment. while sliding it on. Then, slide the cover up over the garment. Finally, attach the Velcro tabs of the cover up to the garment once it is in the desired position.

Doffing:

To remove the circaid cover up leg, slide it off the leg and reattach the piece of felt to the Velcro tabs to keep them lint-free.

Notes:

This product does not provide therapeutic compression.

circaid® Textilüberzug Arm

Der circaid Textilüberzug Arm kann über jeder Kompressionsbekleidung getragen werden. Die glatte Oberfläche verhindert, dass die Kompressionsversorgung andere Körperteile reizt oder an umliegenden Stoffen scheuert. Der circaid Textilüberzug Arm passt gut unter die Kleidung.

Entsorgung

Bitte über den Rest- bzw. Hausmüll entsorgen. Für diese medizinische Kompressionsversorgung gelten keine besonderen Anforderungen an die Entsorgung.

Materialzusammensetzung

circaid Textilüberzug Arm:

80% Nylon

18% Elasthan

2% Polyethylen



Dieses Produkt enthält kein Latex.

Pflegehinweise

Der Überziehstrumpf kann im Schonwaschgang gewaschen und bei niedriger Temperatur im Trockner getrocknet werden. In diesem Fall sollte das Produkt in einen Kissenbezug gelegt werden, um den Klettverschluss fusselfrei zu halten und andere Kleidungsstücke zu schonen.



Schonwaschgang



Nicht bleichen



Im Trockner bei geringer Hitze trocknen



Nicht bügeln



Nicht chemisch reinigen

An- und Ausziehen

Anziehen: Achten Sie darauf, dass alle Bänder fest auf der circaid Kompressionsversorgung befestigt sind und dabei keine Verschlusshaken andere textile Oberteile beschädigen. Entfernen Sie das Stück Filz zwischen den Klettstreifen des Überziehstrumpfes. Schlagen Sie die obere Seite des Überziehstrumpfes um, sodass die beiden Klettstreifen sichtbar sind. Dies verhindert ein Anheften der Klettstreifen an der Kompressionsversorgung. Streifen Sie nun den circaid Textilüberzug Arm über Ihre Kompressionsversorgung. Sobald der Überziehstrumpf die gewünschte Position erreicht hat, befestigen Sie die beiden Klettstreifen auf dem circaid Kompressionsprodukt.

Ausziehen: Zum Ausziehen des circaid Überziehstrumpfes streifen Sie diesen ab und befestigen das Stück Filz wieder zwischen den Klettstreifen, um diese schmutzfrei zu halten.

Hinweise:

Dieses Produkt verfügt über keine therapeutische Kompression.

circaid® Textilüberzug Bein

Der circaid Textilüberzug Bein kann über jeder Kompressionsbekleidung getragen werden. Die glatte Oberfläche verhindert, dass die Kompressionsversorgung andere Körperteile reizt oder an umliegenden Stoffen scheuert. Der circaid cover up leg passt gut unter die Kleidung.

Entsorgung



Bitte über den Rest- bzw. Hausmüll entsorgen. Für diese medizinische Kompressionsversorgung gelten keine besonderen Anforderungen für die Beseitigung.

Materialzusammensetzung

circaid Textilüberzug Bein
80% Nylon
20% Elastan



Dieses Produkt enthält kein Latex.

Pflegehinweise

Der Überziehstrumpf kann im Schonwaschgang gewaschen und bei geringer Hitze im Trockner getrocknet werden. In diesem Fall sollte das Produkt in einen Kissenbezug gelegt werden, um die Klettverschlüsse fusselfrei zu halten und andere Kleidungsstücke zu schützen.



Schonwaschgang



Nicht bleichen



Im Trockner bei geringer Hitze trocknen



Nicht bügeln



Nicht chemisch reinigen

An- und Ausziehen

Anziehen: Achten Sie darauf, dass alle Bänder fest auf der circaid Kompressionsversorgung sauber befestigt sind und sollten keine Klettbänder hervorstehen.

Entfernen Sie das Stück Filz zwischen den Klettstreifen des Überziehstrumpfes. Schlagen Sie die obere Seite des Strumpfes über, sodass die beiden Klettstreifen sichtbar sind. Dies verhindert ein Anheften der Klettstreifen an der Kompressionsversorgung. Streifen Sie nun den circaid cover up leg über Ihre Kompressionsversorgung. Sobald der Überziehstrumpf die gewünschte Position erreicht hat, befestigen die beiden Klettstreifen auf der Kompressionsversorgung.

Ausziehen: Zum Ausziehen des circaid Textilüberzug Bein streifen Sie diesen ab und befestigen Sie das Stück Filz wieder zwischen den Klettstreifen, um diese schmutzfrei zu halten.

Hinweise:

Dieses Produkt verfügt über keine therapeutische Kompression.

circaid® cover up arm

Внешний лайнер circaid cover up arm - трубчатое трикотажное изделие для верхней конечности, предназначенное для использования поверх любого компрессионного бандажа circaid. Гладкая поверхность внешнего лайнера предупреждает раздражение окружающих тканей и защищает от повреждений одежду.

Утилизация

Утилизировать с бытовыми отходами. К изделиям не применяются специальные требования по утилизации.

Состав материала

circaid cover up arm:
80% Нейлон
18% Эластан
2% Полиэтилен



Данное изделие не содержит латекс.

Рекомендации по стирке

Изделие можно стирать в машине, используя режим деликатной стирки и сушить при невысокой температуре. При этом во избежание налипания ворса на застёжки-липучки и повреждения другой одежды рекомендуется помещать изделие в защитную сетку.



Машинная стирка, в теплой воде



Не отбеливать



Сушить в сушильной машине при невысокой температуре



Не гладить



Не применять химчистку

Надевание и снятие

Надевание.

Убедитесь, что все ленты Вашего компрессионного изделия закреплены. Застежки-липучки не должны выходить за край изделия. Удалите кусочек войлока, находящегося между застежками-липучками внешнего лайнера. Заверните верхний край внешнего лайнера так, чтобы были видны две застежки-липучки. Это поможет предотвратить приклеивание липучек к изделию при его надевании. Затем наденьте внешний лайнер на компрессионное изделие. Прикрепите застежки-липучки внешнего лайнера к компрессионному изделию в желаемом положении.

Снятие.

Для того, чтобы снять внешний лайнер *circaid cover up arm*, снимите его с руки и прикрепите кусочки войлока к застежкам-липучкам для того, чтобы на них не налипал ворс.

Примечание.

Изделие не обеспечивает терапевтическую компрессию.

circaid® cover up leg

Внешний лайнер circaid cover up leg - трубчатое трикотажное изделие для нижней конечности, предназначенное для использования поверх любого компрессионного бандажа circaid. Гладкая поверхность внешнего лайнера предупреждает раздражение окружающих тканей и защищает от повреждений одежду.

Утилизация



Утилизировать с бытовыми отходами. К данному изделию не применяются специальные требования по утилизации.

Состав материала

circaid cover up lower leg
внешний лайнер на область голени / circaid cover up whole leg
внешний лайнер на область

нижней конечности
80% Нейлон
20% Эластан



Данное изделие не содержит латекс.

Рекомендации по стирке

Изделие можно стирать в машине, используя деликатный режим и сушить при невысокой температуре. При этом во избежание налипания ворса на застёжки-липучки и повреждения другой одежды рекомендуется, помещать изделие в защитную сетку.



Машинная стирка, в теплой воде



Не отбеливать



Сушить в сушильной машине при невысокой температуре



Не гладить



Не применять химчистку

Надевание и снятие

Надевание.

Убедитесь, что все ленты Вашего компрессионного изделия закреплены. Застежки-липучки не должны выходить за край изделия. Удалите кусочек войлока, находящегося между застежками-липучками внешнего лайнера. Заверните верхний край внешнего лайнера так, чтобы были видны две застежки-липучки. Это поможет предотвратить приклеивание липучек к изделию при его надевании. Затем наденьте внешний лайнер на компрессионное изделие. Прикрепите застежки-липучки внешнего лайнера к компрессионному изделию circaid в желаемом положении.

Снятие.

Для того, чтобы снять внешний лайнер circaid cover up leg, снимите его с ноги и прикрепите кусочки войлока к застежкам-липучкам для того, чтобы на них не налип ворс.

Примечание.

Данное изделие не обеспечивает терапевтическую компрессию.

circaid® cover up arm

Le circaid cover up peut être porté sur n'importe quel système de compression. Le design fin empêche vos systèmes de compression d'irriter d'autres parties du corps ou de s'accrocher aux autres tissus. Le circaid cover up peut être également porté sous les vêtements.

Élimination

Veuillez éliminer avec les ordures ménagères. Aucun critère particulier d'élimination n'est applicable aux systèmes de compression médicale.

Composition

circaid cover up bras:
80% Nylon
18% Elasthane
2% Polyéthylène



Ce produit ne contient pas de latex.

Instructions de lavage

Les bandes peuvent être lavées en machine et séchées au sèche-linge au programme délicat. Il est recommandé de placer les bandes dans une taie d'oreiller, afin de ne pas avoir de peluches sur les attaches Velcro et de prévenir l'endommagement éventuel des autres vêtements.



Lavage en machine à l'eau chaude



Ne pas blanchir



Séchage au sèche-linge au programme délicat



Ne pas repasser



Ne pas nettoyer à sec

Enfilage: Assurez-vous que toutes les bandes de votre système de bandes de compression sont attachées fermement. Aucune languette Velcro ne doit se détacher du système de bandes. Retirez la partie en feutre entre les languettes Velcro du cover up. Repliez le bord supérieur de sorte que les deux languettes Velcro soient visibles. Cela empêchera qu'elles s'accrochent aux bandes lors de l'enfilage. Puis, faites glisser le cover up par dessus le système de bandes. Enfin, attachez les languettes Velcro du cover up sur le système de bandes une fois qu'il est dans la position souhaitée.

Retrait: Pour retirer le circaid cover up, faites le glisser du bras et rattachiez le morceau en feutre sur les languettes Velcro pour qu'elles n'aient pas de peluches.

Tableau des tailles

Le cover up bras existe en tailles S et L

Note:

Ce produit n'assure pas une compression thérapeutique.

circaid® cover up leg

Le circaid cover up jambe peut être porté sur n'importe quel système de compression. Le design fin empêche vos systèmes de compression d'irriter d'autres parties du corps ou de s'accrocher aux autres tissus. Le circaid cover up peut être également porté sous les vêtements.

Élimination



Veuillez éliminer avec les ordures ménagères. Aucun critère particulier d'élimination n'est applicable aux systèmes de compression médicale.

Composition

circaid cover up jambe / circaid
cover up jambe entière
80% Nylon
20% Elasthanne



Ce produit ne contient pas de latex.

Instructions de lavage

Les bandes peuvent être lavées en machine et séchées au sèche-linge au programme délicat. Il est recommandé de placer les bandes dans une taie d'oreiller, afin de ne pas avoir de peluches sur les attaches Velcro et de prévenir l'endommagement éventuel des autres vêtements.



Lavage en machine à l'eau chaude



Ne pas blanchir



Séchage au sèche-linge au programme délicat



Ne pas repasser



Ne pas nettoyer à sec

Enfilage:

Assurez-vous que toutes les bandes de votre système de bandes de compression sont attachées fermement. Aucune

languette Velcro ne doit se détacher du système de bandes. Retirez la partie en feutre entre les languettes Velcro du cover up. Repliez le bord supérieur de sorte que les deux languettes Velcro soient visibles. Cela empêchera qu'elles s'accrochent aux bandes lors de l'enfilage. Puis, faites glisser le cover up par dessus le système de bandes. Enfin, attachez les languettes Velcro du cover up sur le système de bandes une fois qu'il est dans la position souhaitée.

Retrait:

Pour retirer le circaid cover up jambe, faites le glisser sur la jambe et rattachiez la partie en feutre sur les languettes Velcro pour qu'elles n'aient pas de peluches.

Notes:

Ce produit n'assure pas une compression thérapeutique.

circaid® cover up arm

La funda circaid cover up se puede utilizar encima de cualquier prenda de compresión.

El diseño de la funda previene que las prendas de compresión irriten otras partes del cuerpo o estropeen las prendas de ropa.

La funda circaid cover up también se adapta bajo la ropa.

Destrucción

Por favor tire la prenda a la basura. No existe un criterio especial aplicado a las prendas de compresión.

Composición del material

circaid cover up funda:

80% Nylon

18% Elastano

2% Polietileno



Esta prenda no contiene látex.

Instrucciones de lavado

La prenda puede ser lavada en lavadora utilizando un programa de prendas delicadas y secada en secadora a baja temperatura.

If se lava en lavadora, se recomienda que lo haga dentro de una bolsa para que los velcros no se estropeen y también para proteger la ropa y no se dañe.



Lavado en lavadora



no lejía



Secado en secadora a baja temperatura



No planchar



No lavar en seco

Colocación: Estar seguros que todas las cinchas de velcro de la prenda de compresión están cerradas. Los velcros no deberían engancharse fuera de la prenda ni en la funda Cover up. Doblar sobre el borde superior de tal forma que los dos velcros sean visibles. Así se protegerá que los velcros arañen la prenda al deslizarlo. Después deslice la funda cover up sobre la prenda. Finalmente cierre los velcros de la funda sobre la prenda cuando la prenda esté colocada en la posición deseada.

Quitar: Para quitar la funda circaid cover up, deslícela fuera del brazo y cierre los velcros.

Tabla de medidas

La funda cover up de brazo se puede adquirir en la talla S y L.

Nota:

Este producto no proporciona compresión terapéutica.

circaid® cover up leg

La funda para pierna circaid cover up se puede llevar sobre cualquier prenda de compresión. Su diseño protege las otras partes del cuerpo de irritación o otras prendas de vestir.
over any compression garment. La funda circaid cover up también se lleva bien bajo la ropa.

Destrucción.



Por favor tire la prenda a la basura. No existe un criterio especial de destrucción para las prendas de compresión.

Composición del material

Funda circaid cover up para la pantorrilla / circaid cover up para toda la pierna
80% Nylon
20% Elastano



Esta prenda no contiene látex.

Instrucciones de lavado

Esta prenda puede ser lavada en lavadora en un programa de prendas delicadas y secada en secadora a baja temperatura. Si se lava en lavadora, se recomienda que se haga dentro de una bolsa para evitar que los velcros se estropeen y proteger que el resto de la ropa se dañe.



Lavado en lavadora



No lejía



Secado en secadora a baja temperatura



No planchar



No lavar en seco

Colocación:

Asegurarnos que las cinchas de velcro están cerradas en la prenda. Ningún velcro debería estar fuera de la prenda. Doblar sobre el borde superior de tal forma que las dos cinchas de

velcro sean visibles. Esto evitará que las cinchas de velcro arañen la prenda. Luego, deslice la funda cover up sobre la prenda. Finalmente cierre las cinchas de velcro de la funda cover up en la prenda una vez que la prenda esté en la posición deseada.

Quitar:

Para quitar la funda de la pierna circaid cover up, deslícela fuera de la prenda y reenganche las cinchas de velcro .

Nota:

Este producto no proporciona compresión terapéutica.

circaid® cover up arm

O circaid cover up braço pode ser usado sobre qualquer dispositivo de compressão. Com o seu design elegante e suave previne que os dispositivos irritem outras partes do corpo por fricção ou que estes se danifiquem. O circaid cover up também se adapta debaixo da roupa.

Destruição

Para destruir coloque no lixo doméstico. Não existem critérios de destruição para este tipo de material.

Composição

circaid cover up braço:
80% Nylon
18% Elastano
2% Polietileno



Não contém latex.

Instruções de lavagem

Os dispositivos podem ser lavados na máquina usando um programa suave, e secos a baixa temperatura. Se lavar e secar na máquina recomenda-se a utilização de uma bolsa de lavagem em rede para não inutilizar o Velcro e não danificar outras peças de roupa.



Lavar na máquina a baixa temperatura



Não usar branqueadores



Secar na máquina num programa de baixa temperatura



Não passar a ferro



Não limpar a seco

Colocação: Assegure-se de que todas as bandas do dispositivo de compressão estão bem fixos no dispositivo. Nenhum velcro deve estar solto do dispositivo. Remova a peça de feltro que une as tiras de Velcro do cover up. Dobre a borda superior para que as duas tiras de velcro fiquem visíveis. Isto irá impedir que se agarrem ao dispositivo enquanto o coloca. Em seguida, faça deslizar o cover up sobre o dispositivo. Finalmente, fixe as tiras de velcro da cobertura na posição desejada.

Remover: Para remover o circaid cover up, retire-o do braço e coloque a peça de feltro de novo nas tiras de velcro para que fiquem protegidas.

Tabela de tamanhos

O cover up braço está disponível nos tamanhos S e L

Nota:

Este produto não é um dispositivo de compressão medicinal.

circaid® cover up leg

O circaid cover up perna pode ser usado sobre qualquer dispositivo de compressão. Com o seu design elegante e suave previne que os dispositivos irritem outras partes do corpo por fricção ou que estes se danifiquem. O circaid cover up também se adapta debaixo da roupa.

Destruição



Para destruir coloque no lixo doméstico. Não existem critérios de destruição para este tipo de material.

Composição

cicaid cover up perna / circaid
cover up membro inferior
80% Nylon
20% Elastano



Não contém latex.

Instruções de lavagem

Os dispositivos podem ser lavados na máquina usando um programa suave, e secos a baixa temperatura. Se lavar e secar na máquina recomenda-se a utilização de uma bolsa de lavagem em rede para não inutilizar o Velcro e não danificar outras peças de roupa.



Lavar na máquina a baixa temperatura



Não usar branqueadores



Secar na máquina num programa de baixa temperatura



Não passar a ferro



Não limpar a seco

Colocação:

Assegure-se de que todas as bandas do dispositivo de compressão estão bem fixos no

dispositivo. Nenhum velcro deve estar solto do dispositivo. Remova a peça de feltro que une as tiras de Velcro da cover up. Dobre a borda superior para que as duas tiras de velcro fiquem visíveis. Isto irá impedir que se agarrem ao dispositivo enquanto o coloca. Em seguida, faça deslizar o cover up sobre o dispositivo. Finalmente, fixe as tiras de velcro do cover up na posição desejada.

Remover:

Para remover o circaid cover up, retire-o da perna e coloque a peça de feltro de novo nas tiras de velcro para que fiquem protegidas.

Nota:

Este produto não é um dispositivo de compressão medicinal.

circaid® cover up arm

De circaid-overkousen kunnen over elk compressieverband worden gedragen. Het gladde oppervlak voorkomt dat het compressieverband andere delen van het lichaam irriteert of aan kleding blijft hangen. De circaid-overkousen kunnen ook onder kleding worden gedragen.

Verwijdering

Het verband kan worden weggegooid bij het huishoudelijk afval. Er gelden geen speciale richtlijnen voor het weggooiden van medische compressieverbanden.

Samenstelling van het materiaal

circaid-overkous voor de arm:
80% nylon
18% elastaan
2% polyethyleen



Dit verband bevat geen latex.

Wasvoorschriften

U kunt het verband in de wasmachine wassen (programma voor fijne was) en in de droger bij een lage temperatuur drogen. We raden dan wel aan om het verband in een kussensloop te doen om het klittenband pluivrij te houden en te voorkomen dat andere kleding beschadigd raakt.



Machinewas, warm programma



Niet bleken



Drogen in de droger op lage temperatuur



Niet strijken



Niet chemisch reinigen

Aantrekken: Zorg ervoor dat alle banden van het compressieverband goed aan het verband zijn bevestigd. Het klittenband mag niet los zitten. Verwijder het vilt van het klittenband op de overkous. Vouw over de bovenste rand, zodat het klittenband zichtbaar is. Zo voorkomt u dat het klittenband aan het verband blijft hangen wanneer u de overkous aantrekt. Schuif vervolgens de overkous over het verband. Maak tot slot het klittenband van de overkous vast op dezelfde hoogte als het verband wanneer het verband in de gewenste positie is aangebracht.

Uittrekken: Om de circaid-overkous uit te trekken, schuift u deze van de arm en brengt u het vilt weer aan op het klittenband om dit pluisvrij te houden.

Maattabel

De overkous voor de arm is verkrijgbaar in maat S en L

Opmerkingen

Dit product biedt geen therapeutische compressie.

circaid® cover up leg

De circaid-overkous voor het been kan over elk compressieverband worden gedragen. Het gladde oppervlak voorkomt dat het compressieverband andere delen van het lichaam irriteert of aan kleding blijft hangen. De circaid-overkousen kunnen ook onder kleding worden gedragen.

Verwijdering



Het verband kan worden weggegooid bij het huishoudelijk afval. Er gelden geen speciale richtlijnen voor het weggooiden van medische compressieverbanden.

Samenstelling van het materiaal

circaid-overkous onderbeen /
circaid-overkous hele been
80% nylon
20% elastaan



Dit product bevat geen latex.

Wasvoorschriften

U kunt het verband in de wasmachine wassen (programma voor fijne was) en in de droger bij een lage temperatuur drogen. We raden dan wel aan om het verband in een kussensloop te doen om het klittenband pluivrij te houden en te voorkomen dat andere kleding beschadigd raakt.



Machinewas, warm programma



Niet bleken



Drogen in de droger op lage temperatuur



Niet strijken



Niet chemisch reinigen

Aantrekken:

Zorg ervoor dat alle banden van het compressieverband goed aan het verband zijn bevestigd. Het klittenband mag niet los zitten. Verwijder het vilt

van het klittenband op de overkous. Vouw over de bovenste rand, zodat het klittenband zichtbaar is. Zo voorkomt u dat het klittenband aan het verband blijft hangen wanneer u de overkous aantrekt. Schuif vervolgens de overkous over het verband. Maak tot slot het klittenband van de overkous vast op dezelfde hoogte als het verband wanneer het verband in de gewenste positie is aangebracht.

Uittrekken:

Om de circaid-overkous voor het been te verwijderen, schuift u deze van het been en brengt u het vilt weer aan op het klittenband om dit pluisvrij te houden.

Opmerkingen:

Dit product biedt geen therapeutische compressie.

circaid® cover up arm

Il circaid cover up può essere indossato sopra ogni tutore compressivo. Il tessuto liscio previene l'irritazione della pelle da parte del tutore o il rovinarsi del tessuto. Il circaid cover up si può anche indossare sotto il tutore.

Smaltimento

Per lo smaltimento utilizzare la raccolta indifferenziata. Non esistono criteri speciali per lo smaltimento dei prodotti compressivi medicali.

Composizione dei materiali

circaid cover up braccio:

80% Nylon

18% Elastan

2% Polietilene



Il tutore non contiene lattice.

Istruzioni per il lavaggio

Il tutore può essere lavato in lavatrice con un programma per delicati e asciugato con un impostazione a basse temperature. Se si sceglie il lavaggio in lavatrice si consiglia di chiudere il tutore nella fodera di un cuscino per preservare il velcro da eventuale polvere e sporco e per proteggere gli altri capi.



Lavabile in lavatrice, acqua tiepida



Non candeggiare



Asciugabile in asciugatrice, basse temperature



Non stirare



Non lavare a secco

Come indossare il tutore:

Assicurarsi che tutte le bende del tutore compressivo siano fissate al tessuto. Nessun velcro deve sporgere al di fuori tutore.

Rimuovere le bende tra i velcri del cover up. Piegarne l'angolo in alto in modo che i due velcri siano visibili, questo eviterà che le bende si attacchino al tutore nel rimuoverlo. Infilare poi la cover up sopra al tutore. Infine, fissare i velcri della copertura sul tutore quando si trova nella posizione desiderata.

Come rimuovere il tutore: Per rimuovere il circaid cover up, farlo scivolare dal braccio e richiudere le bande di velcro in modo da mantenerle pulite.

Taglie

Il cover up braccio è disponibile nelle taglie S e L

Note:

Il prodotto non apporta compressione terapeutica.

circaid® cover up leg

Il circaid cover up gamba può essere indossato sopra ogni tutore compressivo. Il tessuto liscio previene l'irritazione della pelle da parte del tutore stesso o il rovinarsi del tessuto. Il circaid cover up si può indossare anche sotto il tutore.

Smaltimento



Per lo smaltimento utilizzare la raccolta indifferenziata. Non esistono criteri speciali per lo smaltimento dei prodotti compressivi medicali.

Composizione dei materiali

circaid cover up gambaletto /
circaid cover up arto inferiore
80% Nylon
20% Elastane



Il tutore non contiene lattice.

Istruzioni per il lavaggio

Il tutore può essere lavato in lavatrice con un programma per delicati e asciugato a basse temperature. Se si sceglie il lavaggio in lavatrice, si consiglia di chiudere il tutore nella fodera di un cuscino per preservare il velcro da eventuale polvere e sporco e per proteggere gli altri capi.



Lavabile in lavatrice, acqua tiepida



Non candeggiare



Asciugabile in asciugatrice, basse temperature



Non stirare



Non lavare a secco

Come indossare il tutore:

Assicurarsi che tutte le bende del tutore compressivo siano fissate al tessuto. Nessuna velcro deve sporgere al di fuori del tutore.

Rimuovere le bende tra i velcri del cover up. Piegare l'angolo in alto in modo che le due bende di Velcro siano visibili, questo eviterà che le bende si attacchino al tutore nel rimuoverlo. Infilare poi la cover up sopra al tutore. Infine, fissare i velcri della cover up sul tutore quando si trova nella posizione desiderata.

Come rimuovere il tutore:

Per rimuovere il circaid cover up gamba, farlo scivolare dalla gamba e richiudere il velcro per mantenerle pulite.

Note:

Il prodotto non apporta compressione terapeutica.

circaid® överdrags-strum- pa arm

circaid överdragsstrumpa bärs ovanpå justerbara kompressionsprodukter med kardborreband. Förutom att circaid överdragsstrumpa bidrar till ett mer diskret utseende riskerar inte kardborrebanden att fastna i möbler och kläder.

Återvinning

Denna produkt kan slängas i hushållsoporna.

Materialsammansättning

circaid överdragsstrumpa arm:
80% Nylon
18% Elastan
2% Polyetylen



Denna produkt innehåller ej latex.

Tvättinstruktioner

Denna produkt kan tvättas i maskin på skonsamt program samt torkas i torktumlare på låg temperatur. Vi rekommenderar att du placerar produkten i en tvättpåse för att undvika att kardborrebandet fastnar i andra textilier.



Maskintvättas varmt



Använd ej blekmedel



Torktumlas på låg temperatur



Får ej strykas



Får ej kemtvättas

Påtagning:

Säkerställ först att samtliga kardborreband på din justerbara circaid kompressionsprodukt är korrekt fastsatta. Dra circaid överdragsstrumpan över din circaid kompressionsprodukt så att den täcker hela produkten. Ta bort skydden från kardborrematerialet på circaid överdragsstrumpan och fäst den på din circaid kompressionsprodukt.

Avtagning: Lossa kardborrefästet som håller circaid överdragsstrumpa på plats och dra den av armen. Täck kardborrematerialet med skydden för att dels undvika att ludd fastnar i kardborren och dels för att skydda textilier från kardborrebandet.

Tillgängliga storlekar

circaid överdragsstrumpa arm är tillgänglig i storlekarna Small och Large.

Observera:

Denna produkt har ingen kompressiv effekt.

circaid® överdragsstrumpa på ben

circaid överdragsstrumpa bärs ovanpå justerbara kompressionsprodukter med kardborreband. Förutom att circaid överdragsstrumpa bidrar till ett mer diskret utseende riskerar inte kardborrebanden att fastna i möbler och kläder.

Återvinning



Denna produkt kan slängas i hushållsoporna.

Materialsammansättning

circaid överdragsstrumpa
underben / circaid
överdragsstrumpa helben
80% Nylon
20% Elastan




Denna produkt innehåller ej latex.

Tvättinstruktioner


Denna produkt kan tvättas i maskin på skonsamt program samt torkas i torktumlare på låg temperatur. Vi rekommenderar att du placerar produkten i en tvättpåse för att undvika att kardborrebandet fastnar i andra textilier.

 Maskintvättas varmt

 Använd ej blekmedel

 Torktumlas på låg temperatur

 Får ej strykas

 Får ej kemtvättas

Påtagning:

Säkerställ först att samtliga kardborreband på din justerbara circaid kompressionsprodukt är korrekt fastsatta. Dra circaid överdragsstrumpan över din circaid kompressionsprodukt så

att den täcker hela produkten. Ta bort skydden från kardborrematerialet på circaid överdragsstrumpan och fäst den på din circaid kompressionsprodukt.

Avtagning:

Lossa kardborrefästet som håller circaid överdragsstrumpa på plats och dra den av benet. Täck kardborrematerialet med skydden för att dels undvika att ludd fastnar i kardborren och dels för att skydda textilier från kardborrebandet.

Observera:

Denna produkt har ingen kompressiv effekt.

circaid® cover up arm

circaid cover up kan anvendes over alle kompressionsprodukter. Det tynde design beskytter dit kompressionsprodukt, samt sikrer at det ikke hænger fast i tøj eller andet. circaid cover up sidder også pænt under dit tøj.

Bortskaffelse

Bortskaffes med almindeligt husholdningsaffald. Der findes ingen specielle bortskaffelseskriterier for dette produkt.

Materiale sammensætning

circaid cover up arm:

80% Nylon

18% Elastan

2% Polyethylene



Produktet indeholder ikke latex

Vaske instruktion

Produktet kan vaskes i vaskemaskine og tørres i tørretumbler ved lav varme. Hvis du vasker/tørre i maskine anbefaler vi at du anvender en vaskepose eller alternativt et pudebetræk for at skåne velcroen og beskytte det øvrige vasketøj.



Maskinvask



Må ikke bleges



Tørretumbling ved lav varme



Må ikke stryges



Må ikke renses kemisk

Påtagning:

Tjek at alle velcroender er lukket korrekt mod bandagen. Fjern beskyttelsesstykket på velcroen på din cover up. Fold kanten rundt så velcrostykkerne er synlige. Dette vil sikre at velcroen ikke hænger fast i bandagen, når du trækker den op. Træk nu dit cover up op over bandagen. Til slut fæstnes velcroen på kompressionsbandagen i den ønskede position.

Aftagning: Ved aftagning af dit circaid cover up, skub den ned af armen og sæt beskyttelsestykket på velcroen, så den holdes fnugfri.

Størrelser

cover up arm fås i størrelse S og L

Obs.

Dette produkt yder ikke terapeutisk kompression.

circaid® cover up leg

circaid cover up kan anvendes over alle kompressionsprodukter. Det tynde design beskytter dit kompressionsprodukt, samt sikrer at det ikke hænger fast i tøj eller andet. circaid cover up sidder også pænt under dit tøj.

Bortskaffelse



Bortskaffes med almindeligt husholdningsaffald. Der findes ingen specielle bortskaffelseskriterier for dette produkt.

Materiale sammensætning

circaid cover up lower leg / circaid cover up whole leg
80% Nylon
20% Elastan



Produktet indeholder ikke latex

Vaske instruktion

Produktet kan vaskes i vaskemaskine og tørres i tørretumbler ved lav varme. Hvis du vasker/tørre i maskine anbefaler vi at du anvender en vaskepose eller alternativt et pudebetræk for at skåne velcroen og beskytte det øvrige vasketøj.



Maskinvask.



Må ikke bleges.



Tørretumbling ved lav varme



Må ikke stryges



Må ikke renses kemisk

Påtagning:

Tjek at alle velcroender er lukket korrekt mod bandagen. Fjern beskyttelsesstykket på velcroen på din cover up. Fold kanten rundt så velcrostykkerne er synlige. Dette vil sikre at velcroen ikke hænger fast i bandagen, når du

trækker den op. Træk nu dit cover op op over bandagen. Til slut fæstnes velcroen på kompressionsbandagen i den ønskede position.

Aftagning:

Ved aftagning af dit circaid cover up, skub den ned af armen og sæt beskyttelsestykket på velcroen, så den holdes fnugfri.

Obs:

Dette produkt yder ikke terapeutisk kompression

circaid® cover up krycí návlek na paži

Krycí návlek na paži circaid cover up může být nošen přes jakýkoliv kompresní oděv.

Hladká úprava zabraňuje podráždění jiných částí těla Vaším kompresním oděvem a je také ochranou před zachycením kompresního oděvu o okolní textilie. Krycí návlek na paži circaid cover up je také vhodný k použití pod oblečením.

Likvidace

Návlek prosím zlikvidujte do domácího odpadu. Na likvidaci zdravotních kompresních návleků se nevztahují žádná zvláštní kritéria.

Materiálové složení

circaid cover up krycí návlek na paži:

80 % nylon
18 % elasthan
2 % polyetylén



Tento návlek neobsahuje latex.

Praní

Návlek se může prát v pračce na šetrný prací program a může se sušit v sušičce při nízkých teplotách. Přitom je doporučováno, aby byl návlek vložen do povlaku na polštář, zamezí se tak zanesení háčků suchého zipu a předejde se rovněž poškození dalších oděvů.



Praní v pračce - teplá voda



Výrobek se nesmí bělit



Lze sušit v bubnové sušičce na nízkou teplotu



Výrobek se nesmí žehlit



Výrobek se nesmí chemicky čistit

Navlékání:

Dbejte na to, aby byly všechny pásky Vašeho kompresního oděvu pevně zafixovány k oděvu.

Žádné háčky suchého zipu by neměly vyčnívat z oděvu.

Odstraňte malý kousek plstěného krytu mezi proužky suchého zipu na krycím návleku circaid cover up. Přehněte horní konec tak, aby byly proužky suchého zipu vidět.

Toto zabrání tomu, aby se háčky suchého zipu zachytily o oděv při nasazování krycího návleku.

Následně nasadte krycí návlek circaid cover up přes oděv.

Nakonec zafixujte proužky suchého zipu k oděvu v požadované poloze.

Svlékání:

Krycí návlek circaid cover up stáhněte z paže a následně zafixujte kousek plstěného krytu k proužkům suchého zipu tak, aby nedošlo k zanesení háčků suchého zipu.

Velikostní tabulka

Krycí návlek na paži circaid cover

up je k dispozici ve velikostech S a L.

Poznámka

Tento produkt neposkytuje terapeutickou kompresi.

circaid® cover up krycí návlek na dolní končetinu

Krycí návlek na dolní končetinu circaid cover up může být nošen přes jakýkoliv kompresní oděv. Hladká úprava zabraňuje podráždění jiných částí těla Vaším kompresním oděvem a je také ochranou před zachycením kompresního oděvu o okolní textilie. Krycí návlek na dolní končetinu circaid cover up je také vhodný k použití pod oblečením.

Likvidace



Návlek prosím zlikvidujte do domácího odpadu. Na likvidaci zdravotních kompresních návleků se nevztahují žádná zvláštní kritéria.

Material composition

circaid cover up krycí návlek na lýtko / circaid cover up krycí návlek na celou dolní končetinu
80 % nylon
20 % elastan



Tento návlek neobsahuje latex.

Praní

Návlek se může prát v pračce na šetrný prací program a může se sušit v sušičce při nízkých teplotách. Přitom je doporučováno, aby byl návlek vložen do povlaku na polštář, zamezí se tak zanesení háčků suchého zipu a předejde se rovněž poškození dalších oděvů.



Praní v pračce - teplá voda



Výrobek se nesmí bělit



Lze sušit v bubnové sušičce na nízkou teplotu



Výrobek se nesmí žehlit



Výrobek se nesmí chemicky čistit

Navlékání:

Dbejte na to, aby byly všechny pásky Vašeho kompresního oděvu pevně zafixovány k oděvu.

Žádné háčky suchého zipu by neměly vyčnívat z oděvu.

Odstraňte malý kousek plstěného krytu mezi proužky suchého zipu na krycím návleku circaid cover up. Přehněte horní konec tak, aby byly proužky suchého zipu vidět.

Toto zabrání tomu, aby se háčky suchého zipu zachytily o oděv při nasazování krycího návleku.

Následně nasadte krycí návlek circaid cover up přes oděv.

Nakonec zafixujte proužky suchého zipu k oděvu v požadované poloze.

Svlékání:

Krycí návlek circaid cover up stáhněte z dolní končetiny a následně zafixujte kousek plstěného krytu k proužkům suchého zipu tak, aby nedošlo k zanesení háček suchého zipu.

Poznámky:

Tento produkt neposkytuje terapeutickou kompresi.

medi Polska Sp. z o.o.
ul.Łąbędzka 22
44-121 Gliwice
Poland
T: +48-32 230 60 21
F: +48-32 202 87 56
info@medi-polska.pl
www.medi-polska.pl

medi Bayreuth Unipessoal Lda.
Rua do Centro Cultural, no. 43
1700-106 Lisbon
Portugal
T +351 21 843 71 60
F +351 21 847 08 33
medi.portugal@medibayreuth.pt
www.medi.pt

medi RUS LLC
Business Center NEO GEO
Butlerova Street 17
117342 Moscow
Russia
T +7-495 374 04 56
F +7-495 374 04 56
info@medirus.ru
www.medirus.ru

medi Trading (Shanghai) Co. Ltd.
Room 1703, T1, CES WEST BUND
CENTER,
No. 277, Long Lan Road
Xuhui District
200232 Shanghai
People's Republic of China
T: +86-21 50582319
F: +86-21 50582319

medi Sweden AB
Box 6034
192 06 Sollentuna
Sweden

T +46 8 96 97 98
F +46 8 626 68 70
info@medi.se
www.medi.se

Medi Turk Ortopedi Medikal İc ve Dis Tic. AS
Mustafa Kemal Mah. 2156 Sokak No: 16 /4-5
06510 Çankaya Ankara
Turkey
T: +90 312 435 20 26
F: +90 312 434 17 67
info@medi-turk.com
www.medi-turk.com

medi UK Ltd.
Plough Lane
Hereford HR4 OEL
Great Britain
T +44 1432 37 35 00
F +44 1432 37 35 10
enquiries@mediuk.co.uk
www.mediuk.co.uk

medi Ukraine LLC
Evhena Sverstiuka str, 11.
Kiev 02002
Ukraine
T: +380 44 591 11 63
F: +380 44 392 73 73
info@medi.ua
http://medi.ua

medi USA L.P.
6481 Franz Warner Parkway
Whitsett, N.C. 27377-3000
USA
T +1-336 4 49 44 40
F +1-888 5 70 45 54
info@mediusa.com
www.mediusa.com